Références pour le *Cahier Vie et ministère*

1er-7 JANVIER

JOYAUX DE LA PAROLE DE DIEU | MATTHIEU 1-3

« Le royaume des cieux s'est approché »

***nwtsty* notes d'étude de Mt 3:1, 2**

prêcher : Le mot grec signifie fondamentalement « faire une proclamation en qualité de messager public ». Il souligne la *manière* de proclamer : généralement une déclaration publique plutôt qu'un sermon fait à un groupe.

royaume : Première occurrence du mot grec *basiléïa*, qui désigne un gouvernement dirigé par un roi, ou encore le territoire ou les personnes sur lesquels le roi exerce son autorité. Sur les 162 occurrences de ce mot grec dans les Écritures grecques chrétiennes, 55 se trouvent dans le récit de Matthieu et la plupart d'entre elles se rapportent au règne céleste de Dieu. Matthieu emploie ce mot si souvent que son Évangile pourrait être appelé l'Évangile du Royaume.

royaume des cieux : Cette expression est employée quelque 30 fois et seulement dans l'Évangile de Matthieu. Dans leurs Évangiles, Marc et Luc emploient l'expression parallèle « le royaume de Dieu », ce qui indique que « le royaume de Dieu » est situé dans les cieux spirituels et qu'il domine depuis ces cieux (Mt 21:43 ; Mc 1:15 ; Lc 4:43 ; Dn 2:44 ; 2Tm 4:18).

s'est approché : Ici dans le sens où le futur Dirigeant du Royaume des cieux était sur le point d'apparaître.

***nwtsty* multimédias**

Vêtement et apparence de Jean le Baptiste

Jean portait un vêtement en poil de chameau maintenu à la taille par une ceinture en cuir qui permettait de transporter de petits objets. Élie était habillé de façon similaire (2R 1:8). Les pauvres portaient généralement des vêtements en poil de chameau, des vêtements rêches, alors que les riches portaient des vêtements moelleux, en soie ou en lin (Mt 11:7-9). Puisque Jean était naziréen depuis sa naissance, ses cheveux n'avaient peut-être jamais été coupés. Sa tenue et son apparence montraient probablement qu'il menait une vie simple, une vie dédiée à l'accomplissement de la volonté de Dieu.

Criquets

Dans la Bible, le terme « criquet » peut désigner plusieurs variétés d'insectes sauteurs pourvus de courtes antennes, en particulier ceux qui migrent en immenses nuées. Selon une analyse effectuée à Jérusalem, les criquets du désert se composent à 75 % de protéines. Ceux qui les mangent aujourd'hui en retirent la tête, les pattes, les ailes et l'abdomen. Le reste, le thorax, ils le font cuire ou le consomment cru. Ces insectes ont, paraît-il, un goût de crevette ou de crabe, et ils sont riches en protéines.

Miel sauvage

Photos 1) d'une ruche construite par des abeilles sauvages et 2) d'un rayon rempli de miel. Le miel que Jean mangeait était peut-être produit par une espèce d'abeille indigène sauvage, l'*Apis mellifera syriaca*. Cette espèce agressive est bien adaptée au climat chaud et sec du désert de Judée, mais ne convient pas à l'élevage. Cependant, dès le IXe siècle avant notre ère, les gens vivant en Israël élevaient des abeilles à miel dans des cylindres en argile. De nombreux restes de ces ruches ont été découverts au milieu d'une ancienne zone urbaine (maintenant appelée Tel Rehov), située dans la vallée du Jourdain. Le miel extrait de ces ruches était produit par une espèce d'abeille apparemment importée de ce qui est maintenant la Turquie.

Recherchons des perles spirituelles

***nwtsty* note d'étude de Mt 1:3**

Tamar : La première des cinq femmes mentionnées dans la généalogie du Messie dressée par Matthieu. Les quatre autres sont Rahab et Ruth, des non-Israélites (v. 5) ; Bethsabée, « la femme d'Urie » (v. 6) ; et Marie (v. 16). Ces femmes figurent dans une généalogie qui pour le reste ne comprend que des hommes, probablement en raison de la façon remarquable dont chacune est devenue une ancêtre de Jésus.

***nwtsty* note d'étude de Mt 3:11**

vous baptise : Ou « vous immerge ». Le mot grec *baptizô* signifie « immerger, plonger ». D'autres passages bibliques montrent que le baptême est une immersion complète dans l'eau. Un jour, Jean a baptisé des personnes dans la vallée du Jourdain près de Salim « parce qu'il y avait là beaucoup d'eau » (Jean 3:23). Quand Philippe a baptisé l'eunuque éthiopien, tous deux « descendirent dans l'eau » (Ac 8:38). Le même mot grec est employé dans la *Septante* en 2R 5:14 à propos de Naamân qui « se plongea sept fois » « dans le Jourdain ».

8-14 JANVIER

JOYAUX DE LA PAROLE DE DIEU | MATTHIEU 4-5

« Leçons tirées du Sermon sur la montagne »

***nwtsty* note d'étude de Mt 5:3**

Heureux : Pas une simple gaieté, comme quand une personne s'amuse. Employé pour les humains, ce terme désigne plutôt l'état de celui qui est béni par Dieu et qui a sa faveur. Il est aussi utilisé pour parler de Dieu et de Jésus dans sa gloire céleste (1Tm 1:11 ; 6:15).

ceux qui sont conscients de leurs besoins spirituels : L'expression grecque rendue par « ceux qui sont conscients », littéralement « ceux qui sont pauvres (nécessiteux, démunis, mendiants) », est employée dans ce contexte à propos de ceux qui ont un besoin et qui en sont profondément conscients. Le même mot est utilisé pour parler du « mendiant » Lazare en Lc 16:20, 22. L'expression grecque que certains tra-

ducteurs rendent par « les pauvres en esprit » emporte l'idée de personnes qui sont douloureusement conscientes de leur pauvreté spirituelle et de leur besoin de se rapprocher de Dieu.

***nwtsty* note d'étude de Mt 5:7**

miséricordieux : L'emploi des termes bibliques traduits par « miséricordieux » et « miséricorde » n'est pas limité au pardon ou à la clémence. Ces termes désignent généralement la compassion et la pitié, des sentiments qui poussent une personne à prendre l'initiative d'aider ceux qui sont dans le besoin.

***nwtsty* note d'étude de Mt 5:9**

ceux qui favorisent la paix : Ceux qui non seulement préservent la paix mais aussi l'instaurent là où elle fait défaut.

Recherchons des perles spirituelles

***nwtsty* note d'étude de Mt 4:9**

fais [...] un acte d'adoration : Le verbe grec qui peut être traduit par « adorer » est ici à l'aoriste, ce qui indique une action momentanée. La traduction « fais [...] un acte d'adoration » souligne que le Diable n'a pas demandé à Jésus de lui rendre un culte constant ou continuel, mais d'accomplir « un [seul] acte d'adoration ».

***nwtsty* note d'étude de Mt 4:23**

enseignait [...] prêchait : Enseigner est différent de prêcher en ce que l'enseignant fait davantage que proclamer : il instruit, explique, démontre par des arguments convaincants et apporte des preuves.

15-21 JANVIER

JOYAUX DE LA PAROLE DE DIEU | MATTHIEU 6-7

« Continue à chercher d'abord le Royaume »

***nwtsty* note d'étude de Mt 6:24**

travailler comme un esclave : Le verbe grec signifie travailler comme un esclave, c'est-à-dire comme quelqu'un qui n'appartient qu'à un seul maître. Jésus indiquait ici qu'un chrétien ne peut pas vouer à Dieu l'attachement exclusif qu'il mérite et en même temps se consacrer à la recherche de biens matériels.

***nwtsty* note d'étude de Mt 6:33**

continuez à chercher : La forme verbale grecque exprime une action continue et peut être traduite par « cherchez continuellement ». Les vrais disciples de Jésus ne cherchent pas le Royaume pendant un temps pour ensuite passer à autre chose. Ils doivent toujours donner la priorité au Royaume.

le Royaume : D'anciens manuscrits grecs le rendent par « le royaume de Dieu ».

la justice de Dieu : Litt. « sa justice », celle de Dieu, le « Père céleste » mentionné en Mt 6:32. Ceux qui cherchent la justice de Dieu font volontiers sa volonté et se conforment à ses normes du bien et du mal. Cet enseignement est bien différent de celui des pharisiens, qui cherchaient à établir leur propre justice (Mt 5:20).

Recherchons des perles spirituelles

***nwtsty* notes d'étude de Mt 7:28, 29**

était ébahie : Le verbe grec employé ici peut être défini ainsi : « être frappé d'un grand étonnement au point de ne pouvoir réagir ». Le verbe à la forme continue laisse entendre que ses paroles avaient un effet durable sur la foule.

sa manière d'enseigner : Cette expression désigne la façon d'enseigner de Jésus, ses méthodes d'enseignement, y compris ce qu'il enseignait, l'ensemble des enseignements du Sermon sur la montagne.

contrairement aux scribes : Au lieu de citer comme autorité des rabbins vénérés, comme les scribes en avaient l'habitude, Jésus parle en tant que représentant de Jéhovah, **en homme qui a autorité**, fondant ses enseignements sur la Parole de Dieu (Jean 7:16).

22-28 JANVIER

JOYAUX DE LA PAROLE DE DIEU | MATTHIEU 8-9

« Jésus aimait les gens »

***nwtsty* note d'étude de Mt 8:3**

Jésus le toucha : La Loi mosaïque exigeait que les lépreux soient mis en quarantaine pour prévenir la contagion (Lv 13:45, 46 ; Nb 5:1-4). Cependant, les chefs religieux juifs imposaient d'autres règles. Par exemple, personne ne devait s'approcher à moins de quatre coudées (environ 1,80 mètre) d'un lépreux. Et en cas de vent, on ne devait pas s'en approcher à moins de 100 coudées (environ 45 mètres). À cause de telles règles, les lépreux étaient traités de façon cruelle. La tradition parle même en bien d'un rabbin qui se cachait des lépreux, et d'un autre qui leur jetait des pierres pour les tenir à distance. En revanche, Jésus était tellement ému par la situation tragique du lépreux qu'il a fait ce qui, pour les autres Juifs, était impensable : il a touché cet homme. Il a agi ainsi alors qu'il aurait pu le guérir par une simple parole (Mt 8:5-12).

Je le veux : Jésus a non seulement pris bonne note de la requête, mais il a aussi exprimé le vif désir d'y répondre, montrant par là qu'il était animé par plus qu'un simple sens du devoir.

***nwtsty* note d'étude de Mt 9:10**

prenait un repas : Ou « était étendu à table ». S'étendre à table avec quelqu'un était le signe d'une relation étroite avec cette personne. Ainsi, normalement, les Juifs du temps de Jésus ne s'étendaient jamais à table, ou ne prenaient jamais un repas, avec des non-Juifs.

collecteurs d'impôts : Beaucoup de Juifs percevaient les impôts pour les autorités romaines. Le peuple haïssait ces Juifs parce qu'ils collaboraient avec une puissance étrangère méprisée, mais aussi parce qu'ils soutiraient plus que le taux officiel de l'impôt. Les Juifs évitaient généralement les collecteurs d'impôts car ils les mettaient au même niveau que les pécheurs et les prostituées (Mt 11:19 ; 21:32).

***nwtsty* note d'étude de Mt 9:36**

eut pitié : Le verbe grec *splagkhnizomaï* employé pour cette expression dérive d'un mot qui signifie « intestins » (*splagkhna*) et dénote un sentiment ressenti au plus profond de soi, une vive émotion. C'est un des mots grecs les plus puissants pour exprimer la compassion.

29 JANVIER–4 FÉVRIER

JOYAUX DE LA PAROLE DE DIEU | MATTHIEU 10-11

« Jésus procurait du réconfort »

***nwtsty* notes d'étude de Mt 10:29, 30**

moineaux : Le mot grec *strouthion* est un diminutif qui désigne n'importe quel petit oiseau mais qu'on employait souvent pour les moineaux, le moins cher des oiseaux vendus pour la consommation.

pour une pièce de monnaie de peu de valeur : Litt. « pour un assariôn », qui était, pour un homme, le salaire de 45 minutes de travail (voir *sgd*, partie 18-B). À cette occasion, lors de sa troisième tournée en Galilée, Jésus dit que **deux** moineaux coûtent un assariôn. En une autre occasion, manifestement environ un an plus tard durant son ministère en Judée, Jésus dit qu'on pouvait avoir cinq moineaux pour deux fois ce prix (Lc 12:6). En comparant ces récits, nous apprenons que les moineaux étaient si insignifiants pour les vendeurs que le cinquième était donné gratuitement.

même vos cheveux sont tous comptés : L'être humain a en moyenne plus de 100 000 cheveux sur la tête. Le fait que Jéhovah connaisse des détails aussi infimes donne la garantie qu'il s'intéresse vraiment à chaque disciple du Christ.

***nwtsty* multimédia**
Moineau

Les moineaux étaient les moins chers des oiseaux vendus pour la consommation. On pouvait en acheter deux pour le salaire de 45 minutes de travail. Le terme grec peut désigner des petits oiseaux de toutes sortes, notamment une variété de moineau domestique (*Passer domesticus biblicus*) et le moineau espagnol (*Passer hispaniolensis*), des oiseaux toujours abondants en Israël.

***nwtsty* note d'étude de Mt 11:28**

portez une lourde charge : Ceux que Jésus invite à le rejoindre étaient accablés par l'inquiétude et par le dur travail. Le culte qu'ils rendaient à Jéhovah était devenu pesant à cause de toutes les traditions humaines qui avaient été ajoutées à la Loi de Moïse (Mt 23:4). Même le sabbat, censé être une source de réconfort, était devenu pesant (Ex 23:12 ; Mc 2:23-28 ; Lc 6:1-11).

je vous réconforterai : Le mot grec pour « réconforterai » désigne le repos (Mt 26:45 ; Mc 6:31) et le soulagement que l'on ressent après un dur travail qui permettent de reprendre des forces (2Co 7:13 ; Phm 7). Le contexte montre que

prendre le « joug » de Jésus (Mt 11:29), c'est être prêt à servir, et non se reposer. Le verbe grec à l'actif avec Jésus en sujet signifie que Jésus détend ceux qui sont fatigués et leur redonne de l'énergie afin qu'ils puissent porter son joug léger et facile à porter.

***nwtsty* note d'étude de Mt 11:29**

Prenez sur vous mon joug : Jésus a employé le mot « joug » au sens figuré pour parler de soumission à une autorité et à une direction donnée. S'il pensait à un joug double, celui que Dieu a placé sur Jésus, c'est qu'il invitait ses disciples à se mettre *avec lui* sous le même joug et qu'il les aiderait. Dans ce cas, l'expression peut être rendue par : « Placez-vous sous mon joug avec moi. » Si le joug est celui que Jésus lui-même place sur les autres, alors il est question de se soumettre, en tant que disciple de Christ, à son autorité et à sa direction.